

CYNGOR BWRDEISTREF SIROL PEN-Y-BONT AR OGWR
BRIDGEND COUNTY BOROUGH COUNCIL
CYD-BWYLLGOR AMLOSGFA LLANGRALLO
COYCHURCH CREMATORIUM JOINT COMMITTEE
HARBWR PORTHCAWL
PORTHCAWL HARBOUR
2025-26

Notice is hereby given that pursuant to Sections 30 and 31 of the Public Audit (Wales) Act 2004 and Section 12 of the Accounts and Audit (Wales) Regulations 2014 that:

From 03 August to 28 August 2026, both dates inclusive, between the hours of 9:00am to 1:00pm and 2:15pm to 4:00pm on Mondays to Fridays, any person interested on application at the Finance Section, Civic Offices, Angel Street, Bridgend may inspect and make copies of the above accounts for the year ended 31 March 2026, and all books, deeds, contracts, bills, vouchers and receipts relating thereto. Applications for information should be made initially via email to financialcontrol@bridgend.gov.uk.

On 01 September 2026 or thereafter until the conclusion of the audit, at the request of any elector for the area to which the 2025-26 accounts relate, on behalf of the Auditor General for Wales, Mrs Helen Goddard will give the elector or their representative an opportunity to question her about the accounts and any such elector or their representative may attend before the auditor and make objections to any of the accounts. No objection may be made unless the auditor has previously received written notice of the proposed objection and of the grounds on which it is to be made. This written notice must be sent to Mrs Helen Goddard (helen.goddard@audit.wales) at 1 Capital Quarter, Tyndall Street, Cardiff, CF10 4BZ and copied to the Council at the address below.

Carys Lord
Corporate Director – Finance and Transformation
Raven's Court
Brewery Lane
Bridgend
CF31 4WB
07 July 2026

Hysbysir drwy hyn, yn unolag adran 30 a 31 or Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 ac Adran 12 Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014, y bydd:

Unrhyw berson sydd â diddordeb, rhwng 03 Awst a 28 Awst 2025, gan gynnwys y ddau ddiwrnod yma, rhwng 9:00 a.m. ac 1:00 p.m. a rhwng 2:15 p.m. a 4:00 p.m. o ddydd Llun i ddydd Gwener, drwy gais i'r Adran Gyllid, Swyddfeydd Dinesig, Stryd yr Angel, Pen-y-bont ar Ogwr, yn gallu archwilio a gwneud copiâu o'r cyfrifon uchod am y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026, a'r holl lyfrau, gweithredoedd, contractau, biliau, talebau a derbynebau cysylltiedig. Dylid gwneud ceisiadau am wybodaeth yn y lle cyntaf i financialcontrol@bridgend.gov.uk.

Ar 01 Medi 2026 neu wedi hynny hyd nes y bydd yr archwiliad wedi ei gwblhau, ar gais unrhyw Etholwr ar gyfer yr ardal y mae'r cyfrifon 2025-26 yn berthnasol iddi, bydd Mrs Helen Goddard yn rhoi cyfle i'r Etholwr neu ei gynrychiolydd ei holi ynglŷn â'r cyfrifon a chaiff unrhyw Etholwr o'r fath neu eu gynrychiolydd ddod gerbron yr Archwilydd a gwrthwynebu unrhyw rai o'r cyfrifon. Ni ellir mynegi unrhyw wrthwynebiad oni bai bod yr Archwilydd wedi derbyn hysbysiad ysgrifenedig ymlaen llaw am y gwrthwynebiad arfaethedig a'r sail ar yr hon y mae i gael ei wneud. Rhaid anfon yr hysbysiad ysgrifenedig hwn at Mrs Helen Goddard (helen.goddard@audit.wales), yn 1 Cwr y Ddinas, Stryd Tyndall, Caerdydd, CF10 4BZ a rhaid anfon copi ohono i'r Cyngor yn y cyfeiriad isod.

Carys Lord
Cyfarwyddwr Corfforaethol – Cyllid a
Thrawsnewid
Swyddfeydd Dinesig
Stryd yr Angel
Pen-y-bont ar Ogwr
CF31 4WB
07 Gorffennaf 2025